

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2014/11621]

16 DECEMBER 2014. — Koninklijk besluit houdende de algemeen bindend verklaring van de beslissing van 5 december 2014 inzake de billijke vergoeding verschuldigd voor de mededeling van fonogrammen in polyvalente zalen, jeugdhuizen en culturele centra evenals bij gelegenheid van tijdelijke activiteiten binnen en buiten, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, artikel 42;

Op de voordracht van de Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen bindend wordt verklaard, de als bijlage overgenomen beslissing van 5 december 2014 inzake de billijke vergoeding verschuldigd voor de mededeling van fonogrammen in polyvalente zalen, jeugdhuizen en culturele centra evenals bij gelegenheid van tijdelijke activiteiten binnen en buiten, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2015 of op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, indien deze bekendmaking later is dan 1 januari 2015.

**Art. 3.** De minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 december 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie,  
K. PEETERS

Bijlage

Beslissing van 5 december 2014 inzake de billijke vergoeding verschuldigd voor de mededeling van fonogrammen in polyvalente zalen, jeugdhuizen en culturele centra evenals bij gelegenheid van tijdelijke activiteiten binnen en buiten, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten

Enig artikel. In artikel 28, van de beslissing van 5 november 2001 inzake de billijke vergoeding verschuldigd voor de mededeling van fonogrammen in polyvalente zalen, jeugdhuizen en culturele centra evenals bij gelegenheid van tijdelijke activiteiten binnen en buiten, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, vervangen door de beslissing van 6 december 2006 en gewijzigd door de beslissing van 7 november 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° het derde lid wordt vervangen als volgt :  
“De tarieven beoogd in artikelen 6 en 7 gelden vanaf 1 januari 2015 tot 31 december 2015.”;
- 2° het vierde lid wordt vervangen als volgt :  
“De tarieven beoogd in artikel 8 gelden vanaf 1 januari 1999 tot 31 december 2015.”

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2014/11621]

16 DECEMBRE 2014. — Arrêté royal rendant obligatoire la décision du 5 décembre 2014 relative à la rémunération équitable due pour la communication publique de phonogrammes dans les salles polyvalentes, les maisons de jeunes et les centres culturels, ainsi qu'à l'occasion d'activités temporaires intérieures et extérieures, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, l'article 42;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la décision du 5 décembre 2014, reprise en annexe, relative à la rémunération équitable due pour la communication publique de phonogrammes dans les salles polyvalentes, les maisons de jeunes et les centres culturels, ainsi qu'à l'occasion d'activités temporaires intérieures et extérieures, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2015 ou le jour de sa publication au *Moniteur belge* si celle-ci est postérieure au 1<sup>er</sup> janvier 2015.

**Art. 3.** Le ministre qui a l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 décembre 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,  
K. PEETERS

Annexe

Décision du 5 décembre 2014 relative à la rémunération équitable due pour la communication publique de phonogrammes dans les salles polyvalentes, les maisons de jeunes et les centres culturels, ainsi qu'à l'occasion d'activités temporaires intérieures et extérieures, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins

Article unique. A l'article 28 de la décision du 5 novembre 2001 relative à la rémunération équitable due pour la communication publique de phonogrammes dans les salles polyvalentes, les maisons de jeunes et les centres culturels, ainsi qu'à l'occasion d'activités temporaires intérieures et extérieures, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, remplacé par la décision du 6 décembre 2006 et modifié par la décision du 7 novembre 2013, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° l'alinéa 3 est remplacé comme suit :  
“Les tarifs visés aux articles 6 et 7 sont valables à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2015 et ce, jusqu'au 31 décembre 2015.”;
- 2° l'alinéa 4 est remplacé comme suit :  
“Les tarifs visés à l'article 8 sont valables à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1999 et ce, jusqu'au 31 décembre 2015.”

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 16 december 2014 houdende de algemeen bindend verklaring van de beslissing van 5 december 2014 inzake de billijke vergoeding verschuldigd voor de mededeling van fonogrammen in polyvalente zalen, jeugdhuizen en culturele centra evenals bij gelegenheid van tijdelijke activiteiten binnen en buiten, genomen door de commissie bedoeld in artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten.

FILIP

Van Koningswege :  
De Minister van Economie,  
K. PEETERS

Vu pour être annexé à notre arrêté du 16 décembre 2014 rendant obligatoire la décision du 5 décembre 2014 relative à la rémunération équitable due pour la communication publique de phonogrammes dans les salles polyvalentes, les maisons de jeunes et les centres culturels, ainsi qu'à l'occasion d'activités temporaires intérieures et extérieures, prise par la commission visée à l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins.

PHILIPPE

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Économie,  
K. PEETERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2014/11623]

16 DECEMBER 2014. — Koninklijk besluit tot vastlegging van de voorwaarden en modaliteiten voor de inning en de verdeling van de jaarlijkse aanvullende vergoeding van uitvoerende kunstenaars bepaald in artikel XI.210, § 2, van het Wetboek van economisch recht door een beheersvennootschap

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van economisch recht, artikel XI.210, § 4, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 29 juli 2014;

Gelet op het advies 56.638/2 van de Raad van State, gegeven op 1 oktober 2014, met toepassing van artikel 84, §1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat de voormelde Richtlijn 2011/77/EU tot wijziging van Richtlijn 2006/116/EG betreffende de beschermingstermijn van het auteursrecht en van bepaalde naburige rechten het recht invoert voor sommige uitvoerende kunstenaars op een jaarlijkse aanvullende vergoeding voor ieder volledig jaar direct volgend op het 50ste jaar nadat het fonogram op geoorloofde wijze is gepubliceerd of, indien het fonogram niet op geoorloofde wijze is gepubliceerd, het 50ste jaar nadat het op geoorloofde wijze aan het publiek is medegedeeld;

Overwegende dat krachtens artikel XI.210, § 4, van het Wetboek van economisch recht, de genoemde beheersvennootschap representatief moet zijn voor de uitvoerende kunstenaars en het geldende wetgevende en reglementaire kader moet naleven, onder meer door een billijk en niet-discriminerend beheer van de jaarlijkse aanvullende vergoeding te waarborgen zowel voor de uitvoerende kunstenaars die haar contractueel het beheer van de jaarlijkse aanvullende hebben toevertrouwd, als voor degenen die haar niet contractueel een dergelijk beheer hebben toevertrouwd;

Overwegende dat de beheersvennootschap die de jaarlijkse aanvullende vergoeding moet beheren, een vergunning van de minister moet hebben overeenkomstig artikel XI. 259 van het Wetboek van economisch recht, en het geldende wetgevende en reglementaire kader, en in het bijzonder boek XI van het Wetboek van economisch recht moet naleven;

Overwegende dat het beheer van de jaarlijkse aanvullende vergoeding bedoeld in artikel XI.210, § 2, van het Wetboek van economisch recht moet opgenomen zijn in de statuten van de beheersvennootschap;

Op de voordracht van de Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit zet gedeeltelijk Richtlijn 2011/77/EU van het Europees Parlement en de Raad van 27 september 2011 tot wijziging van Richtlijn 2006/116/EG betreffende de beschermingstermijn van het auteursrecht en van bepaalde naburige rechten om.

**Art. 2.** Om belast te kunnen worden met de inning en de verdeling van de jaarlijkse aanvullende vergoeding, bedoeld in artikel XI.210, § 2, van het Wetboek van economisch recht, moet de beheersvennootschap aan de volgende voorwaarden voldoen:

1<sup>o</sup> het beheer van de naburige rechten van de uitvoerende kunstenaars in haar statutair doel hebben;

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2014/11623]

16 DECEMBRE 2014. — Arrêté royal fixant les conditions et les modalités de perception et de répartition de la rémunération annuelle supplémentaire des artistes interprètes ou exécutants, visée à l'article XI.210, § 2, du Code de droit économique, par une société de gestion

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code de droit économique, l'article XI.210, § 4, inséré par la loi du 19 avril 2014;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 29 juillet 2014;

Vu l'avis 56.638/2 du Conseil d'État, donné le 1<sup>er</sup> octobre 2014, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Considérant que la Directive 2011/77/UE modifiant la Directive 2006/116/CE relative à la durée de protection du droit d'auteur et de certains droits voisins, instaure pour certains artistes interprètes ou exécutants le droit d'obtenir une rémunération annuelle supplémentaire pour chaque année complète suivant directement la cinquantième année après que le phonogramme a fait l'objet d'une publication licite, ou, faute de cette publication, la cinquantième année après qu'il a fait l'objet d'une communication licite au public;

Considérant qu'en vertu de l'article XI.210, § 4, du Code de droit économique, ladite société de gestion doit être représentative des artistes interprètes ou exécutants et doit respecter le cadre législatif et réglementaire en vigueur, notamment en garantissant une gestion équitable et non discriminatoire de la rémunération annuelle supplémentaire tant auprès des artistes interprètes ou exécutants qui lui ont confié contractuellement la gestion de la rémunération annuelle supplémentaire qu'auprès de ceux qui ne lui ont pas contractuellement confié une telle gestion;

Considérant que la société de gestion en charge de la gestion de la rémunération annuelle supplémentaire doit être autorisée par le ministre conformément à l'article XI.259 du Code de droit économique et doit respecter le cadre législatif et réglementaire en vigueur, et en particulier le livre XI du Code de droit économique;

Considérant que la gestion de la rémunération annuelle supplémentaire visée à l'article XI.210, § 2, du Code de droit économique doit être reprise dans les statuts de la société de gestion;

Sur la proposition du Ministre de l'Économie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté transpose partiellement la Directive 2011/77 du Parlement européen et du Conseil du 27 septembre 2011 modifiant la Directive 2006/116/CE relative à la durée de protection du droit d'auteur et de certains droits voisins.

**Art. 2.** Pour pouvoir être chargée de la perception et de la répartition, de la rémunération annuelle supplémentaire, visée à l'article XI.210, § 2, du Code de droit économique, la société de gestion doit remplir les conditions suivantes :

1<sup>o</sup> avoir dans son objet social la gestion des droits voisins des artistes interprètes ou exécutants ;